

VPAP™ ST med iVAPS

ICKE-INVASIV VENTILATOR

Informationsguide

Svenska

Läs igenom både informationsguiden och välkommen-guiden innan du börjar använda din utrustning.

Indikationer

VPAP ST är avsedd att ge icke-invasiv ventilation för patienter som väger mer än 13 kg eller mer än 30 kg i iVAPS-funktion med andningsinsufficiens eller obstruktiv sömnapné (OSA). VPAP ST är avsedd för användning i hemmet och på sjukhus.

Kontraindikationer

Övertrycksbehandling kan vara kontraindicerat för vissa patienter som sedan tidigare lider av följande:

- svår bullös lungsjukdom
- pneumotorax eller pneumomediastinum
- patologiskt lågt blodtryck, särskilt i kombination med intravaskulär volymförsämring
- dehydrering
- läckande ryggmärgsvätska, nyligen genomgången skaloperation eller trauma.

Biverkningar

Patienterna ska rapportera ovanlig bröstsmärta, svår huvudvärk eller ökad andfåddhet till sin vårdansvarige läkare. Ett tillfälligt behandlingsuppehåll kan bli nödvändigt vid en akut infektion i de övre luftvägarna.

Följande biverkningar kan uppstå under behandling med utrustningen:

- uttorkning i näsa, mun eller svalg
- näsblod
- svullnad
- obehagskänslor i öra eller sinus
- ögonirritationer
- hudutslag.

Felsökning

Prova följande förslag om problem uppstår. Kontakta utrustningsleverantören eller ResMed om problemet inte kan lösas. Försök inte öppna utrustningens hölje.

Problem/Möjlig orsak

Lösning

Ingen bild

Ingen ström inkopplad.

Se till att strömsladden är inkopplad och strömuttaget (om sådant finns) är påslaget.

DC-kontakten är endast delvis insatt på baksidan av utrustningen eller har satts in alltför långsamt.

Tryck in DC-kontakten helt.

Otillräcklig mängd luft från apparaten

Ramptid pågår.

Vänta tills lufttrycket byggt upp eller ändra ramptid.

Luftfiltret är smutsigt.

Byt ut luftfiltret.

Luftslangen är inte korrekt inkopplad.

Kontrollera luftslangen.

Luftslangen är blockerad, hopklämd eller punkterad.

Ta bort hindret eller frigör luftslangen. Se till att slangen inte är punkterad.

Masken och huvudbandet sitter inte korrekt.

Justera maskens och huvudbandets placering.

Du har inte valt korrekt luftslang.

Om du använder SlimLine, Standard eller 3 m luftslang måste du se till att du har valt korrekt luftslang via meny.

Ovent. mask används.

Använd endast en vent. mask.

Maskventiler kan vara blockerade.

Kontrollera om du har tillräcklig ventilation. Deblockera maskventiler vid behov.

EPAP är kanske inställt för lågt.

Tala med din läkare om dina inställningar.

Apparaten startar inte när du andas in i masken.

Andetaget är inte djupt nog för att lösa ut SmartStart/Stop.

Ta ett djupt andetag in och ut genom masken.

Problem/Möjlig orsak	Lösning
SmartStart/Stop kopplas bort om du har aktiverat Läckvarning.	Tryck på Start/Stopp-knappen för att starta behandlingen.
SmartStart/Stop är bortkopplat för att Bekräfta stopp är aktiverat.	Tryck på Start/Stopp-knappen för att starta behandlingen.
SmartStart/Stop är bortkopplad. Allför stort läckage.	Tala med din läkare om aktiveringen av funktionen SmartStart/Stop. Justera maskpositionen och huvudbandet. Koppla fast luftslangen stadigt vid båda ändarna.

Apparaten stannar inte när du tar bort masken.

SmartStart/Stop kopplas bort om du har aktiverat Hög läcka.	Tryck på knappen Start/Stopp för att stoppa behandlingen.
SmartStart/Stop är bortkopplat för att Bekräfta stopp är aktiverat.	Ett meddelande kommer upp på LCD-skärmen. För att stoppa behandlingen, markera Ja och tryck på Tryckknappen.
SmartStart/Stop är bortkopplad.	Tala med din läkare om aktiveringen av funktionen SmartStart/Stop.

SmartStart/Stop har aktiverats men apparaten stannar inte automatiskt när du tar bort masken.

Du använder inte ett kompatibelt masksystem.	Använd endast utrustning som rekommenderas av ResMed.
Felaktig maskinställning används.	Kontrollera vald masktyp i menyn Inställning. Ändra vid behov.
Patienten använder en näskuddemask vars inställda tryck är mindre än 6 cm H ₂ O.	Avaktivera SmartStart/Stop.
Patienten använder en pediatrik mask vars inställda tryck är mindre än 8 cm H ₂ O.	Avaktivera SmartStart/Stop.

Problem/Möjlig orsak

Lösning

Trycket stiger på ett olämpligt sätt.

Du pratar, hostar eller andas på ett ovanligt sätt.

När du har på dig en näsmask ska du undvika att prata samt andas så normalt som möjligt.

Maskens mjukdel vibrerar mot huden.

Justera huvudbandet.

Mjukdelen sitter fel och orsakar alltför stort läckage.

Justera huvudbandet eller placera om mjukdelen.

Visar meddelandena: Fel på grund av hög temperatur. Se bruksanvisningen.

Utrustningen har legat i en varm miljö.

Låt den svalna innan den används på nytt. Koppla ur nätsladden och koppla sedan in den på nytt för att starta om utrustningen

Luftfiltret är tilltäppt.

Byt ut ditt luftfilter. Koppla ur nätsladden och koppla sedan in den på nytt för att starta om utrustningen

Stopp i luftslangen

Kontrollera luftslangen och ta bort eventuella stopp. Koppla ur nätsladden och koppla sedan in den på nytt för att starta om utrustningen

Befuktarinställningen är för hög och vatten har därför ansamlats inne i luftslangen.

Minska befuktarinställningen och håll bort vattnet från luftslangen.

Visar meddelandena: Kontrollera ResMed 30/90 W-strömförsörjningsenhet. Tryck in kopplingsdonet helt.

DC-kontakten är endast delvis insatt på baksidan av utrustningen eller har satts in alltför långsamt.

Tryck in DC-kontakten helt.

Du har kopplat in en icke ResMed strömförsörjningsenhet.

Ta bort strömförsörjningsenheten och byt ut den mot en ResMed strömförsörjningsenhet.

Strömförsörjningsenheten är täckt av sängkläder.

Säkerställ att strömförsörjningsenheten är fri från sängkläder, kläder eller andra föremål som skulle kunna täcka över den.

Problem/Möjlig orsak

Lösning

Visar meddelandena: Ingen slang, kolla att slangen är inkopplad'

Flödet är högt eftersom
luftslangen inte är ordentligt
inkopplad.

Koppla fast luftslangen stadigt vid båda ändarna.

Obs! Kontrollen av
slanganslutningen kommer inte
att fungera när ett antibakteriellt
filter används.

Visar meddelandena: Blockerad slang, kolla slang

Stopp i luftslangen

Kontrollera luftslangen och ta bort eventuella stopp. Koppla ur
nätsladden och koppla sedan in den på nytt för att starta om
utrustningen

Visar meddelandena: Hög läcka, kolla systeminstallation och alla kopplingar

Alltför stort läckage.

Justera maskpositionen och huvudbandet.

Obs!: Om läckagevarning
aktiverats ljuder en ljudsignal
och ett meddelande om Hög
läcka visas.

Koppla fast luftslangen stadigt vid båda ändarna.

Följande meddelande visas på LCD-skärmen efter det att du försökte uppdatera inställningarna eller kopiera data till SD-kortet: Kortfel, ta bort SD-kort och kontakta klinikern

SD- kortet inte korrekt insatt.

Säkerställ att SD- kortet är korrekt insatt.

Du har kanske tagit bort SD-
kortet innan inställningarna
hade kopierats över till
apparaten.

Sätt in SD- kortet igen och vänta på skärmen Hem eller tills
meddelandet "Inställningarna har uppdaterats, tryck på valfri
knapp" kommer upp på LCD-skärmen.

Obs! Det här meddelandet visas bara en gång. Om du sätter in SD-
kortet på nytt efter det att inställningarna har uppdaterats, kommer
detta meddelande inte att visas igen.

Problem/Möjlig orsak

Lösning

Följande meddelande visas INTE på LCD-skärmen efter det att du försöker uppdatera inställningarna med hjälp av SD-kortet: Inställningarna har uppdaterats. Tryck på valfri knapp

Inställningarna har inte uppdaterats.

Kontakta läkaren/serviceleverantören omedelbart.

Allmänna tekniska specifikationer

Strömförsörjning 90 W strömförsörjningsenhet

Ineffekt-område 100–240V, 50–60Hz, 115V, 400Hz nominellt för användning i flygplan

Typisk strömförbrukning: 70W (80VA)

Maximal strömförbrukning: 110W (120VA)

30 W strömförsörjningsenhet

Ineffekt-område 100–240V, 50–60Hz, 115V, 400Hz nominellt för användning i flygplan

Typisk strömförbrukning: 20W (40VA)

Maximal strömförbrukning: 36W (75VA)

90 W DC/DC omvandlare

Nominell ineffekt: 12V, 24V

Typisk strömförbrukning: 70W

Max. strömförbrukning: 110W

Miljöförhållanden

Drifttemperatur: +5 °C till +35 °C
Obs! Temperaturen på andningsluftflödet från denna apparat kan vara högre än rumstemperaturen. Under extrema omgivande temperaturförhållanden (40 °C) förblir apparaten säker.

Driftfuktighet: 10 till 95 % ej kondenserande

Driftshöjd (m ö. h.): Havsnivå till 2 591 m; lufttrycksområde 1013 hPa till 738 hPa

Temperatur vid förvaring och transport: -20 °C till +60 °C

Fuktighet vid förvaring och transport: 10 till 95 % ej kondenserande

Användning på flygplan

ResMed bekräftar att apparaten/apparaterna överensstämmer med Federal Aviation Administrations (FAA) krav (RTCA/DO-160, avsnitt 21, kategori M) avseende alla delar av flygresan.

Elektromagnetisk kompatibilitet	<p>Produkten följer alla tillämpliga elektromagnetiska kompatibilitetskrav (EMC) enligt IEC60601-1-2 för bostads-, kommersiella och lätta industrimiljöer.</p> <p>Vi rekommenderar att mobil kommunikationsutrustningar hålls på ett avstånd av minst 1 m från utrustningen.</p> <p>Information om elektromagnetiska emissioner och immunitet för denna ResMed-utrustning finns på www.resmed.com, på sidan Products (Produkter) under Service & Support. Klicka på PDF-filen för ditt språk.</p>
IEC 60601-1 klassifikation	Klass II (dubbel isolering), Typ BF, kapslingsklassning IP21

VPAP ST tekniska specifikationer

Tryckfunktionsområden	<p>CPAP-funktion Inställt tryck: 4–20 cm H₂O</p> <p>Funktionerna S, ST, T och PAC IPAP: 4–25 cm H₂O; EPAP: 2–25 cm H₂O</p> <p>iVAPS-funktion PS: 0–23 cm H₂O; EPAP: 2–25 cm H₂O</p>
Max. enkelfelstryck	Max. stationärt drifttryck vid enkelfel: 30 cm H ₂ O - om trycket överskrids i >6 s; 40 cm H ₂ O - om trycket överskrids i >1 s;
Fysiska dimensioner	<p>Nominella mått (L x B x H): 153 mm x 140 mm x 86 mm</p> <p>Vikt: 835 g</p> <p>Ytterhöljets konstruktion: Flamsäker teknisk termoplast</p> <p>Luftutsläpp: 22 mm koniskt luftutsläpp (överensstämmer med ISO 5356-1:2004)</p>
Luftfilter	<p>Hypoallergeniskt luftfilter: Akryl- och polypropylenfibrer i en polypropylenbärare</p> <p>Standard luftfilter: non-woven polyesterfibrer</p>

Ljud DEKLARERADE VÄRDEPAR FÖR BULLEREMMISSIONSVÄRDEN enligt ISO 4871:1996	Trycknivå (CPAP-funktion)	
	med SlimLine-luftslang:	26 dBA med osäkerhet på 2 dBA uppmätt enligt EN ISO 17510-1:2009
	med standardluftslang:	27 dBA med osäkerhet på 2 dBA uppmätt enligt EN ISO 17510-1:2009
	med antingen SlimLine- eller standardluftslang och H5i:	28 dBA med osäkerhet på 2 dBA uppmätt enligt EN ISO 17510-1:2009
	Effektnivå (CPAP-funktion)	
	med SlimLine-luftslang:	34 dBA med osäkerhet på 2 dBA uppmätt enligt EN ISO 17510-1:2009
	med standardluftslang:	35 dBA med osäkerhet på 2 dBA uppmätt enligt EN ISO 17510-1:2009
	med antingen SlimLine- eller standardluftslang och H5i:	36 dBA med osäkerhet på 2 dBA uppmätt enligt EN ISO 17510-1:2009
Extra syrgas	Rekommenderat max. flöde för extra syrgas: 15 l/min (CPAP, S, ST, T, PAC); 4 l/min (iVAPS-funktion)	

Luftslangens tekniska specifikationer

Luftslang	Material	Längd	Innerdiameter
ClimateLine-luftslang med uppvärmningsfunktion	Böjliga plast- och elkomponenter	2 m	15 mm
ClimateLine ^{MAX} -luftslang med uppvärmningsfunktion	Böjliga plast- och elkomponenter	1,9 m	19 mm
SlimLine luftslang	Böjlig plast	1,8 m	15 mm
Standard luftslang	Böjlig plast	2 m	19 mm
3 m luftslang	Böjlig plast	3 m	19 mm
Temperaturfrånslagning för luftslang med uppvärmningsfunktion ≤ 41°C			

Obs!

- Tillverkaren förebehåller sig rätten att ändra dessa specifikationer utan varsel.
- Inställningar för temperatur och relativ fuktighet som visas för Climate Control är inte uppmätta värden.
- Rådgör med din läkare/vårdgivare innan du använder SlimLine luftslang med andra apparater än S9 eller H5i.
- Elkontakten på den uppvärmda luftslangens ena ände är endast kompatibel med H5i luftutloppet och ska inte stoppas in i apparaten eller masken.
- Vid användning av SlimLine eller ClimateLine över 20 cm H₂O, kan det förekomma att apparatens optimala prestanda inte uppnås om den används med ett antibakteriefilter. Apparatens prestanda måste kontrolleras innan SlimLine ordinerar för användning med ett antibakteriefilter.
- ClimateLine eller ClimateLine^{MAX} är endast avsedd att användas med H5i.

Befuktarens prestanda

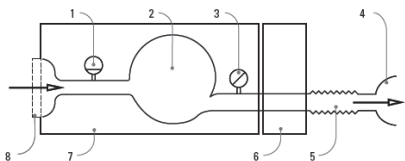
Följande inställningar har testats vid omgivningstemperatur 22 °C:

Masktryck cm H ₂ O	RF uteffekt %		Nominell uteffekt från systemet AF ^a , BTPS ^b	
	Inställning 3	Inställning 6	Inställning 3	Inställning 6
3	90	100	10	18
10	95	100	11,5	21
20	95	100	11	18
25	100	100	12	13,5

a. AH – Absolute humidity (absolut fuktighet) i mg/l.

b. BTPS – Body Temperature and Pressure, Saturated (kroppstemperatur och tryck, mättad)

Pneumatisk flödesväg



1. Flödessensor
2. Turbin
3. Trycksensor
4. Mask
5. Luftslang
6. H5i
7. Apparat
8. Luftintagsfilter

Flöde (maximum) vid inställda tryck

Följande är uppmätta vid änden av den specificerade luftslangen:

Tryck, cm H ₂ O	VPAP ST och Standard, l/min	VPAP ST, H5i och Standard, l/min	VPAP ST och SlimLine, l/min	VPAP ST, H5i och ClimateLine, l/min
4	200	170	195	170
8	200	170	190	170
12	200	170	184	170
16	200	170	175	170
20	190	170	168	161
25	180	161	144	125

Visade värden

Värde	Intervall	Skärmupplösning
Trycksensor vid luftutsläppet		
Masktryck	2–25 cm H ₂ O	0,1 cm H ₂ O
Flödesberäknade värden		
Läckage	0 - 200 l/min	1 l/min
Tidalvolym	0 – 4000 ml	1 ml
Andningsfrekvens	0–50 BPM	1 BPM
Minutventilation	0–30 l/min	0,1 l/min
Ti	0,1 – 4,0 sek	0,1 sek
I:E förhållande	1:50–2:1	0,1

Värde	Noggrannhet ^a
Tryckmätning^a	
Masktryck	±0,5 cm H ₂ O (+ 4 % av uppmätt avläsning)
Flödesmätningar^a	
Läckage ^b	±12 l/min eller 20 % av avläsningen, beroende på vilket som är högst, vid 0 till 60 l/min
Tidalvolym ^{b,c}	±20 %
Andningsfrekvens ^{b,c}	±1 BPM
Minutventilation ^{b,c}	±20 %

a. Resultat uttrycks vid omgivningstemperatur och -tryck, torr (ATPD, Ambient Temperature and Pressure, Dry).

b. Noggrannhet kan minska vid närvaro av läckage, extra syrgas, tidalvolym <100 ml eller minutventilation <3 l/min.

c. Mätnoggrannhet bekräftad i enlighet med <ISO 10651_6> om hemventilatorer för andningsstöd (figur 101 och tabell 101) vid användning av ResMed-maskens nominella ventilationsflöden.

Trycknoggrannhet

Max. variation av statiskt tryck vid 10 cm H₂O enligt EN ISO 17510-1:2009

















	Standard luftslang	SlimLine luftslang
Utan H5i	9,89 cm H ₂ O till 9,97 cm H ₂ O	9,76 cm H ₂ O till 9,87 cm H ₂ O
Med H5i	9,82 cm H ₂ O till 9,98 cm H ₂ O	9,78 cm H ₂ O till 9,88 cm H ₂ O

Maximal dynamisk tryckvariation enligt EN ISO 17510-1:2009

Tryck (cm H ₂ O)	10 BPM	15 BPM	20 BPM
VPAP ST och Standard luftslang utan H5i/ VPAP ST och Standard luftslang med H5i			
4	0,18 / 0,18	0,30 / 0,30	0,51 / 0,51
8	0,21 / 0,20	0,26 / 0,24	0,38 / 0,36
12	0,21 / 0,20	0,26 / 0,23	0,34 / 0,31
16	0,22 / 0,21	0,27 / 0,26	0,36 / 0,33
20	0,23 / 0,22	0,26 / 0,28	0,38 / 0,35
25	0,30 / 0,31	0,54 / 0,50	0,74 / 0,71
Tryck (cm H ₂ O)	10 BPM	15 BPM	20 BPM
VPAP ST och SlimLine luftslang utan H5i/ VPAP ST och SlimLine luftslang med H5i			
4	0,22 / 0,20	0,28 / 0,29	0,47 / 0,53
8	0,23 / 0,19	0,32 / 0,29	0,41 / 0,42
12	0,22 / 0,21	0,35 / 0,29	0,41 / 0,45
16	0,22 / 0,23	0,41 / 0,33	0,44 / 0,50
20	0,24 / 0,27	0,37 / 0,34	0,48 / 0,50
25	0,31 / 0,31	0,50 / 0,54	0,78 / 0,84

Symboler

Följande symboler kan visas på produkten eller förpackningen.

 SE UPP!;  Läs anvisningarna före användning; **IP21** Skydd mot införande av fingrar och mot vertikalt droppande vatten;  Typ BF-utrustning;  Utrustning, klass II;  Start/Stopp;
 Tillverkare;  Auktoriserad representant i Europa;  Direktiv 2002/95/EG (RoHS);
 Partinummer;  Artikelnummer;  Serienummer;  --- Likström (DC);  Lås/lås upp;
 Logo 1 för Kinas RoHS;  Logo 2 för Kinas RoHS; **IP20** Inte droppsäker;  Förvaras torrt;



Miljöinformation

WEEE 2002/96/EG är ett Europeiskt direktiv som kräver att elektrisk och elektronisk utrustning bortscaffas på ett korrekt sätt. Produkten måste bortscaffas separat och inte som osorterat kommunalt avfall. Vid bortscaffning av produkten bör du använda de lämpliga uppsamlings-

återanvändnings- eller återvinningssystem som finns i det område där du är bosatt. Sådana uppsamlings-, återanvändnings- och återvinningssystem är avsedda att skona naturresurser och förhindra att farliga ämnen skadar miljön.

Om du behöver information om dessa avfallshanteringssystem, kontakta lokal myndighet ansvarig för avfallshantering. Symbolen, en överkryssad soptunna, uppmanar dig att använda dessa avfallssystem. Om du behöver information om uppsamling och bortskaffning av denna ResMed produkt, var god kontakta ResMeds kontor, den lokala återförsäljaren eller besök www.resmed.com/environment.

Service

VPAP ST-utrustningen är avsedd att fungera på ett säkert och pålitligt sätt under förutsättning att den används enligt de anvisningar som tillhandahålls av ResMed. ResMed rekommenderar att VPAP ST-utrustningen inspekteras och genomgår service av ett auktoriserat ResMed servicecenter om det finns tecken på förslitning eller om man är tveksam om utrustningfunktionen. Annars är service och besiktning av utrustningen i allmänhet inte nödvändig under utrustningens avsedda livslängd på fem år.

Begränsad garanti

ResMed Ltd (härefter kallat ResMed) garanterar att din ResMed-produkt är felfri med avseende på material och utförande från och med inköpsdagen för nedan angivna tidsperiod.

Produkt	Garantiperiod
<ul style="list-style-type: none">• Masksystem (inkl. maskram, mjukdel, huvudband och slangar), med undantag för apparater avsedda för engångsbruk• Tillbehör, med undantag för apparater avsedda för engångsbruk• Fingerpulssensorer av Flex-typ• Vattenbehållare för befuktare	90 dagar
<ul style="list-style-type: none">• Batterier för användning i ResMeds interna och externa batterisystem	6 månader
<ul style="list-style-type: none">• Clip-typ fingerpulssensorer• Datamoduler för CPAP- och apparater med bilelvefunktion• Oximetrar och oximeteradaptar för CPAP- och apparater med bilelvefunktion• Befuktare och tvättbara vattenbehållare för befuktare• Titreringskontrollapparater	1 år

Produkt	Garantiperiod
<ul style="list-style-type: none"> • CPAP-, bilevelfunktions- och ventilationsapparater (inkl. externa strömförsörjningsenheter) • Batteritillbehör • Bärbara utrustningar för diagnostik/screening 	2 år

Denna garanti gäller endast för den ursprungliga köparen. Den kan inte överföras.

Om produkten visar sig vara bristfällig under normala användningsförhållanden, kommer ResMed att efter eget gottfinnande reparera eller byta ut den defekta produkten eller delar av produkten.

Denna begränsade garanti omfattar inte: a) skador som uppstår till följd av otilbörlig användning, missbruk, modifiering eller ändring av produkten; b) reparationer som utförts av en serviceorganisation som inte uttryckligen erhållit tillstånd av ResMed att utföra sådana reparationer; c) eventuell skada eller kontamination som uppstår till följd av cigarett-, pip-, cigarrök eller annan form av rök; d) eventuell skada som uppstår till följd av att vatten spillts på eller in i elektronisk utrustning.

Garantin ogiltigförklaras om produkten säljs eller säljs på nytt utanför det område där den ursprungligen inköptes.

Garantianspråk på defekt produkt måste lämnas av den ursprungliga köparen på inköpsstället.

Denna garanti ersätter alla andra uttryckliga eller underförstådda garantier, inkl. underförstådd garanti beträffande säljbarhet eller lämplighet för ett visst ändamål. Vissa områden eller länder tillåter inte tidsbegränsningar för en underförstådd garanti och ovanstående begränsning kan av denna anledning eventuellt inte komma att beröra dig.

ResMed ska inte hållas ansvarigt för några indirekta skador eller följdskador som uppges ha inträffat till följd av försäljning, installation eller användning av ResMed produkter. Vissa områden eller länder tillåter inte undantag eller begränsning av indirekta skador eller följdskador och ovanstående begränsning kan av denna anledning eventuellt inte komma att beröra dig.

Denna garanti ger dig bestämda juridiska rättigheter och du kan eventuellt också ha andra rättigheter som kan variera från land till land. För mer information om dina rättigheter enligt garantin, var god kontakta närmaste ResMed-leverantör eller ResMed-kontor.



VARNINGAR

- Läs hela bruksanvisningen innan du använder apparaten.
- Utrustningen ska endast användas på det sätt som föreskrivs av din läkare eller vårdleverantör.

- Använd utrustningen endast för den avsedda användning som beskrivs i den här manualen. De råd som ges i bruksanvisningen ska inte ersätta anvisningar från vårdansvarig läkare.
- Om du upptäcker oförklarliga förändringar av utrustningens prestanda, om den ger ifrån sig ovanliga eller skarpa ljud, om utrustningen eller strömförsörjningsenheten tappas eller hanteras felaktigt, om vatten spills inuti utrustningens hölje eller om höljet är trasigt ska du sluta att använda utrustningen och kontakta ditt ResMed-servicecenter.
- Se upp för elektriska stötar. Sänk ej ned utrustningen, befukaren, strömförsörjningen eller strömsladden i vatten. I händelse av spill, frånkoppla utrustningen från strömförsörjningen och låt delarna torka. Frånkoppla alltid utrustningen före rengöring och säkerställ att alla delar är torra innan utrustningen kopplas på.
- Explosionsrisk – använd inte utrustningen i närheten av antändliga narkosmedel.
- Se till att nätsladden och stickkontakten är i gott skick och att det inte finns några skador på utrustningen.
- Se till att hålla nätsladden borta från varma ytor.
- Denna utrustning bör endast användas med de masker (och kopplingsdon¹) som rekommenderas av ResMed eller av en läkare eller andningsterapeut. En mask bör inte användas om inte utrustningen är påkopplad. När masken sitter på plats ska du säkerställa att utrustningen blåser luft. Ventilöppningen/öppningarna i masken får aldrig blockeras.

Förklaring: Denna utrustning är avsedd att användas med speciella masker (eller kopplingsdon) som är försedda med ventilöppningar som möjliggör ett kontinuerligt luftflöde ut från masken. När utrustningen är påslagen och fungerar korrekt kommer ny luft från utrustningen att driva ut redan utandad luft genom maskens ventilöppningar. När utrustningen däremot inte är i drift, kommer en otillräcklig mängd ny luft att tillföras genom masken och den utandade luften kan komma att andas på nytt. Återandning av utandad luft under längre tid än ett par minuter kan under vissa omständigheter leda till kvävning. Detta gäller för de flesta modeller av CPAP- eller bilevel-utrustningar.

- Syrgas underhåller förbränning. Syrgas får inte användas i samband med rökning eller i närvaro av öppna lågor.
- Säkerställ alltid att utrustningen är på och att luftflöde genereras innan syrgastillförseln kopplas in. Stäng alltid av syrgastillförseln innan utrustningen stängs av, så att inte oanvänd syrgas ackumuleras inom utrustningsområdet och skapar en brandrisk.
- Lämna inte långa delar luftslang runt sängens huvudända. Slangen kan slingra sig runt huvudet eller nacken medan du sover.
- Använd inte elektriskt ledande eller antistatiska luftslangar.

¹ Portar kan vara inbyggda i masken eller i kopplingsdon nära masken.

- Använd inte luftslangen om det finns några synliga tecken på skada.
- Endast luftslingar och tillbehör från ResMed ska användas tillsammans med utrustningen. Andra luftslingstyper eller tillbehör kan förändra det tryck du faktiskt erhåller och därigenom göra behandlingen mindre effektiv.
- Använd endast ResMed 90 W eller 30 W strömförsörjningsenhet. Använd strömförsörjningsenheten på 90 W för att ge ström till systemet som omfattar utrustningen, H5i, luftslang, DC/DC-omvandlare och batterienhet. 30 W strömförsörjningsenheten är avsedd att ge ström till utrustningen enbart, och rekommenderas vid resor.
- Endast ResMed-produkter är utformade för att kopplas till modulkopplingsporten. Anslutning av andra enheter kan skada utrustningen.
- Om utrustningens luftslang och/eller luftintag blockeras under användningen kan det leda till att utrustningen överhettas.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

- Öppna inte utrustningens hölje. Det finns inga delar som användaren själv kan reparera. Reparationer och service ska endast utföras av servicerepresentant auktoriserad av ResMed.
- Använd inte blekmedel, klorin, alkohol eller aromatiska lösningar, fuktighetsbevarande eller bakteriedödande tvålar eller parfymade oljor när du rengör utrustningen, befuktaren eller luftslangen. Sådana lösningar kan orsaka skada på dessa produkter samt minska deras livslängd.
- Inkorrekt systeminställning kan leda till felaktig avläsning av masktryck. Säkerställ att systemet är korrekt inställt.
- Placera inte utrustningen på ett ställe där den kan stötas till eller där man lätt kan snubbla på nätsladden.
- Säkerställ att området runt utrustningen är torrt och rent samt fritt från sängkläder, kläder eller andra föremål som kan blockera luftintaget eller täcka över strömförsörjningsenheten.
- Säkerställ att utrustningen är skyddad mot vatten om den används utomhus. Inneslut utrustningen i S9-transporthäskan vid förflyttning.

 **Manufacturer:** ResMed Ltd 1 Elizabeth Macarthur Drive Bella Vista NSW 2153 Australia.

See www.resmed.com for other ResMed locations worldwide.

For patent information, see www.resmed.com/ip.

S9, H5i, ClimateLine, SlimLine, SmartStart and VPAP are trademarks of ResMed Ltd. S9, ClimateLine,

SlimLine, SmartStart and VPAP are registered in U.S. Patent and Trademark Office.

© 2017 ResMed Ltd. 368904-swe/2 2017-10

 0123